

**VERORDENING (EEG) Nr. 2122/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 juli 1993

**houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt<sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1544/93<sup>(3)</sup>, en met name op artikel 17, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde produkten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer kan worden overbrugd;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3381/90<sup>(5)</sup>, is omschreven voor welke van die produkten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1418/76;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3035/80 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisprodukten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig lid 2 van dat zelfde artikel bij de vaststelling van de restitutie met name rekening dient te worden gehouden:

- a) enerzijds met de gemiddelde kosten waartegen de verwerkende industrieën zich op de markt van de Gemeenschap van de betrokken basisprodukten kunnen voorzien en anderzijds met de op de wereldmarkt toegepaste prijzen;
- b) met het niveau van de restituties bij de uitvoer van verwerkte landbouwprodukten die onder bijlage II van het Verdrag vallen en waarvan de vervaardiging onder vergelijkbare voorwaarden geschiedt;
- c) met de noodzaak, gelijke mededingingsvoorwaarden te waarborgen tussen de industrieën die produkten uit de Gemeenschap gebruiken en die welke produkten uit derde landen onder de regeling van het actieve veredelingsverkeer gebruiken;

Overwegende dat bij gebreke van het bewijs dat voor de uit te voeren goederen de op grond van Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie<sup>(6)</sup>, tot vaststelling van de bepalingen ter uitvoering van de regelingen inzake de produktierestituties in de sectoren granen en rijst, van toepassing zijnde restitutie bij de productie niet werd betaald, moet worden vastgesteld dat op de uitvoerrestitutie het bedrag van de betrokken restitutie bij de productie in mindering wordt gebracht, die geldt op de dag van de aanvaarding van de uitvoeraangifte; dat dit stelsel het enige is dat het mogelijk maakt iedere vorm van fraude te voorkomen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad van 4 maart 1980 betreffende de vooruitbetaling van de uitvoerrestituties van landbouwprodukten<sup>(7)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2026/83<sup>(8)</sup>, en bij Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwprodukten<sup>(9)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1708/93<sup>(10)</sup>, een stelsel is vastgesteld voor vooruitbetaling van de uitvoerrestituties, waarmee rekening moet worden gehouden bij de aanpassing van de uitvoerrestituties;

Overwegende dat ingevolge de regeling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad<sup>(11)</sup>, de resti-

<sup>(1)</sup> PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 5.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 327 van 27. 11. 1990, blz. 4.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 112.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 62 van 7. 3. 1980, blz. 5.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 199 van 22. 7. 1983, blz. 12.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 77.

<sup>(11)</sup> PB nr. L 275 van 29. 9. 1987, blz. 36.

tutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming dient te worden gedifferentieerd;

Overwegende dat het voor de toepassing van artikel 4, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 3035/80 noodzakelijk is de restituties te differentiëren;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad (!) een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat met name zetmeel van GN-code 1108, uitgevoerd in onverwerkte vorm, slechts voor uitvoerrestitutie in aanmerking komt op voorwaarde dat het droge-stofgehalte ten minste 77 % bedraagt voor aardappelzetmeel en 84 % voor zetmeel van granen;

Overwegende dat, wat betreft de sector aardappelen, alleen het aardappelzetmeel valt onder marktordeningsregels; dat hierbij nader moet worden bepaald onder welke voorwaarden voor dit zetmeel de uitvoerrestitutie kan worden verleend;

Overwegende dat voor glucose- en maltodextrinestroop dient te worden gepreciseerd op welke wijze het gehalte aan droge stof bij de bepaling van het restitutiebedrag in aanmerking wordt genomen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

#### *Artikel 1*

1. Onverminderd het bepaalde in de leden 2 en 3 worden de restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EEG) nr. 3035/80 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1418/76, vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

2. Voor de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1722/93 vermelde producten worden de in de bijlage bij deze verordening vermelde restituties toegepast op voorwaarde dat bij aanvaarding van de uitvoeraangifte en het verzoek om betaling van de uitvoerrestitutie het bewijs wordt geleverd dat voor de basisproducten die voor de vervaardiging van de te exporteren producten zijn

gebruikt, geen produktierestitutie als bedoeld in voornoemde verordening is aangevraagd en ook niet zal worden aangevraagd.

Het in de eerste alinea bedoelde bewijs wordt geleverd door overlegging, door de exporteur, van een verklaring van het bedrijf dat de betrokken basisproducten heeft verwerkt, luidens welke voor dit produkt geen produktierestitutie als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1722/93 is aangevraagd en ook niet zal worden aangevraagd.

3. Indien het in lid 2 bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt op de uitvoerrestitutie:

a) die van toepassing is op de dag van de aanvaarding van de uitvoeraangifte voor de goederen of die geldt op de in artikel 26, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3665/87 bedoelde dag, indien geen vaststelling van tevoren heeft plaatsgevonden;

b) die van tevoren is vastgesteld,

het bedrag van de produktierestitutie in mindering gebracht die krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 voor het verwerkte basisprodukt geldt op de dag van de aanvaarding van de uitvoeraangifte voor de goederen of die geldt op de in artikel 26, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3665/87 bedoelde dag in geval van plaatsing van de producten onder het stelsel van vooruitbetaling van de uitvoerrestitutie.

#### *Artikel 2*

1. De restitutie voor zetmeel van GN-code 1108 of voor de producten, vermeld in bijlage A van Verordening (EEG) nr. 1766/92, welke zijn verkregen door verwerking van zetmeel, wordt slechts verleend na overlegging van een verklaring van de leverancier dat de producten rechtstreeks uit graan, aardappelen of rijst zijn verkregen met uitsluiting van het gebruik van bijproducten verkregen bij de productie van andere landbouwproducten of goederen.

De hierboven bedoelde verklaring blijft, behoudens herroeping, geldig voor elke volgende levering afkomstig van dezelfde fabrikant; zij wordt gecontroleerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1 en lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3035/80.

2. Indien het droge-stofgehalte van aardappelzetmeel dat krachtens artikel 1, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 3035/80 met maïszetmeel is gelijkgesteld, gelijk is aan of hoger is dan 80 %, is de in de bijlage vastgestelde restitutie van toepassing; indien het droge-stofgehalte lager is dan 80 %, is de restitutie gelijk aan de in de bijlage vastgestelde restitutievermenigvuldigd met het feitelijke percentage van het droge-stofgehalte en gedeeld door 80.

Voor alle andere zetmeelsoorten geldt dat, indien het droge-stofgehalte gelijk is aan of hoger is dan 87 %, de in de bijlage vastgestelde restitutievermenigvuldigd met het feitelijke percentage van het droge-stofgehalte en gedeeld door 87.

(!) PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

3. Voor de toepassing van het vorige lid wordt het droge-stofgehalte van het zetmeel bepaald volgens de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1908/84 van de Commissie <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2507/87 <sup>(2)</sup>, vermelde methode die wordt toegepast voor meel.

4. Bij aanvraag van een uitvoerrestitutie voor de goederen moet de belanghebbende het droge-stofgehalte van het gebruikte zetmeel aangeven, tenzij deze informatie is geregistreerd door de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3035/80 bedoelde bevoegde instantie, volgens het bepaalde in dat lid.

#### *Artikel 3*

1. Indien het droge-stofgehalte van glucose- of maltodextrinstroop met de GN-codes 1702 30 59, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 of 2106 90 55 ten minste 78 % bedraagt, wordt het restitutiebedrag vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in de bijlage; indien het droge-stofgehalte van de bedoelde stroop minder dan 78 % bedraagt, wordt een restitutiebedrag toegepast dat gelijk is

aan het overeenkomstig de bijlage vastgestelde bedrag, vermenigvuldigd met het reële droge-stofgehalte en gedeeld door 78.

2. Met het oog op de toepassing van het voorgaande lid wordt het droge-stofgehalte van glucose- of maltodextrinstroop bepaald volgens methode 2 als omschreven in bijlage II van Richtlijn 79/796/EEG van de Raad <sup>(3)</sup>, of volgens enige andere methode welke tenminste dezelfde nauwkeurigheid heeft.

3. Bij het indienen van zijn aanvraag om restitutie bij de uitvoer van goederen dient de betrokkene het droge-stofgehalte van de gebruikte glucose- en maltodextrinstroop mede te delen, tenzij deze informatie door de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3035/80 bedoelde bevoegde instantie overeenkomstig de bepalingen van dat lid is vastgesteld.

#### *Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1993.

Artikel 3 is van toepassing met ingang van 1 september 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1993.

*Voor de Commissie*

Martin BANGEMANN

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 178 van 5. 7. 1984, blz. 22.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 235 van 20. 8. 1987, blz. 10.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 239 van 22. 9. 1979, blz. 24.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 1993 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

GN-code	Omschrijving (1)	Restitutievoet per 100 kg basisprodukt (2)
1001 10 00	Harde tarwe : — als zodanig gebruikt : — — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — — in alle andere gevallen — gebruikt in de vorm van : — — pellets van GN-code 1103 of op andere wijze bewerkte granen (anders dan gepeld, enkel gebroken of kiemen) van GN-code 1104 — — gepelde korrels van GN-code 1104 en zetmeel van GN-code 1108 — — kiemen van GN-code 1104 — — gluten van GN-code 1109 — — andere (met uitzondering van meel van GN-code 1101 en gries en griesmeel van GN-code 1103)	   2,621 4,766  2,510 3,765 1,464 — 4,183
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren : — als zodanig gebruikt : — — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — — in alle andere gevallen — gebruikt in de vorm van : — — pellets van GN-code 1103 of op andere wijze bewerkte granen (anders dan gepeld, enkel gebroken of kiemen) van GN-code 1104 — — gepelde korrels van GN-code 1104 en zetmeel van GN-code 1108 — — kiemen van GN-code 1104 — — gluten van GN-code 1109 — — andere (met uitzondering van meel van GN-code 1101 en gries en griesmeel van GN-code 1103)	   2,301 4,183  2,510 3,765 1,464 — 4,183
1002 00 00	Rogge : — als zodanig gebruikt — gebruikt in de vorm van : — — pellets van GN-code 1103 of geparelde korrels van GN-code 1104 — — geplette korrels of vlokken of gepelde korrels van GN-code 1104 — — kiemen van GN-code 1104 — — zetmeel van GN-code 1108 19 90 — — gluten van GN-code 2303 10 90 — — andere (met uitzondering van meel van GN-code 1102)	   4,183  2,510 3,765 3,101 8,859 — 4,183
1003 00 80	Gerst : — als zodanig gebruikt — gebruikt in de vorm van : — — meel van GN-code 1102, gries en griesmeel van GN-code 1103 of geplette korrels, vlokken of geparelde korrels van GN-code 1104 — — pellets van GN-code 1103 — — kiemen van GN-code 1104 — — zetmeel van GN-code 1108 19 90 — — gluten van GN-code 2303 10 90 — — andere	   5,383  3,768 3,230 3,101 8,859 — 5,383

GN-code	Omschrijving (1)	Restitutievoet per 100 kg basisprodukt (2)
1004 00 00	Haver :	
	– als zodanig gebruikt	5,859
	– gebruikt in de vorm van :	
	– – pellets van GN-code 1103 of geparelde korrels van GN-code 1104	3,515
	– – geplette korrels of vlokken of gepelde korrels van GN-code 1104	5,273
	– – kiemen van GN-code 1104	3,101
	– – zetmeel van GN-code 1108 19 90	8,859
	– – gluten van GN-code 2303 10 90	—
	– – andere	5,859
1005 90 00	Mais :	
	– als zodanig gebruikt	8,859
	– gebruikt in de vorm van :	
	– – meel van de GN-codes 1102 20 10 en 1102 20 90	6,201
	– – gries en griesmeel van GN-code 1103 of geplette korrels en vlokken van GN-code 1104	7,087
	– – pellets van GN-code 1103	5,315
	– – gepelde of geparelde korrels van GN-code 1104	7,973
	– – kiemen van GN-code 1104	3,101
	– – zetmeel van GN-code 1108 12 00	8,859
	– – gluten van GN-code 2303 10 11	3,544
	– – andere	8,859 (3)
1006 20	Gedopte rijst, rondkorrelig	24,723
	Gedopte rijst, halflangkorrelig	22,011
	Gedopte rijst, langkorrelig	22,011
ex 1006 30	Volwitte rijst, rondkorrelig	31,900
	Volwitte rijst, halflangkorrelig	31,900
	Volwitte rijst, langkorrelig	31,900
1006 40 00	Breukrijst :	
	– als zodanig gebruikt	8,052
	– gebruikt in de vorm van :	
	– – meel van GN-code 1102 30, gries en griesmeel of pellets van GN-code 1103	8,052
	– – vlokken van GN-code 1104 19 91	4,831
	– – zetmeel van GN-code 1108 19 10	8,052
	– – andere	—
1007 00 90	Graansorgho	4,983
1101 00 00	Meel van tarwe of van mengkoren :	
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	2,830
	– in alle andere gevallen	5,145
1102 10 00	Roggemeel	5,731
1103 11 30	Gries van harde tarwe („durum“):	
1103 11 50	Griesmeel van harde tarwe („durum“):	
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	3,722
	– in alle andere gevallen	6,768
1103 11 90	Gries en griesmeel van zachte tarwe en spelt :	
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	2,830
	– in alle andere gevallen	5,145

(1) De gebruikte hoeveelheden van de genoemde graanproducten moeten, al naar gelang van het geval, worden vermenigvuldigd met de coëfficiënten, vermeld in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1620/93 (PB nr. L 155 van 26. 6. 1993, blz. 29).

(2) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 990/93.

(3) Voor stropen van de GN-codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 e 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.